



EN	<b>Owners manual.</b> Countertop Burner
DE	<b>Bedienungsanleitung.</b> Elektrischer Tischkocher
PL	<b>Instrukcji obsługi.</b> Kuchenka elektryczna jednopalnikowa
RO	<b>Manualul proprietarului.</b> Plita electrica de masa
RU	<b>Руководство по эксплуатации.</b> Настольная электрическая плита
UA	<b>Керівництво з експлуатації.</b> Настільна електрична плита



Модель/Model: **MR-771-1**



Certificated in Ukraine  
Виріб сертифіковано в Україні



<b>EN</b>	Description of the appliance	3
<b>DE</b>	Gerät	7
<b>PL</b>	Konstrukcja urządzenia	11
<b>RO</b>	Structura produsului	15
<b>RU</b>	Устройство прибора	19
<b>UA</b>	Склад приладу	23

Pictures/ Bilder/Rysunki/ Figuri/ Рисунки/ Малюнки

1

Dear customer, we thank you for purchase of goods

EN



Functionality, design and conformity to the quality standards guarantee to you reliability and convenience in use of this device.

Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use of subsequent owners.

This appliance is designed for domestic use only.

Under condition of observance of user regulations and a specialpurpose designation, a parts of appliance.

### Technical specifications

**Model:** MR-771-1

Alternating current- AC;

**Rated voltage:** 220-240 V;

**Rated frequency:** 50 Hz;

**Power consumption:** 1000 W

**Protective class I**

**Protection class IPX0**

### Description of the appliance

Picture1 (page 2)


A - Hot plates

B - Temperature control knob hotplate

C - Neon power indicator

### Safety instructions

**When using your appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
5. The symbol  means the surfaces are liable to get hot during use.
6. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
7. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and

persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

⚠ the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.



When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.

Including the following:

1. Read all instructions before using this hot plate.
2. Always ensure the appliance is only used by a responsible adult.
3. Always use the appliance on a stable level surface, close to a power socket and out of reach of children.
4. Always turn the temperature control knob to "0" setting and disconnect from the power outlet when not in use and before cleaning.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician in order to avoid a hazard, or the product must be disposed.
6. Always remove the plug from the power socket to disconnect. Do not pull the plug out by the cord.
7. Always ensure that food is cooked in a pan or sauce pan, do not attempt to cook food directly on the hot plate.
8. Always ensure that the cookware used on the hot plate does not project beyond the area of the hot plate or overhang the controls.
9. The appliance is intended for household use only. Do not use outdoors or for commercial purpose. Any other use will void the warranty.
10. To protect against risk of electrical hazards, do not immerse the appliance power cord or plug in water or any other liquids.
11. Never use this appliance for other than intended use. This appliance is for household use only.
12. Never leave this appliance unattended during use.
13. Never allow children to use this appliance, close supervision is necessary when this
14. Appliance is in use near children.
15. Never touch the housing and hot plates when in use, as they get hot and may cause injury.
16. Never leave oil or fat that is being heated unattended. This is a fire risk.
17. Never operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
18. Do not place on or near a hot gas or electric burner.
19. Do not use an extension cord with this appliance.
20. Do not dismantle and repair the appliance by yourself. **DANGER OF AN ELECTRIC SHOCK!**
21. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dish towels or other flammable material during use.
22. Do not operate the appliance inside appliance cabinet or under a wall cabinet when storing in an appliance cabinet always unplug the unit from an electrical power outlet and ensure the appliance has completely cooled down.
23. Only plug the appliance into 220-240V 50Hz/60 Hz electrical power outlet.
24. A cooking operation not longer than 1h.

## Notes on the plug

Connect to properly earthed power outlet socket only. Do not attempt to modify the plug in any Way.

**IMPORTANT!** Use of any electrical equipment should be undertaken with care. Please read the important safeguards before first use. This appliance is for household use only.

## BEFORE FIRST USE

1. Remove all packing materials.

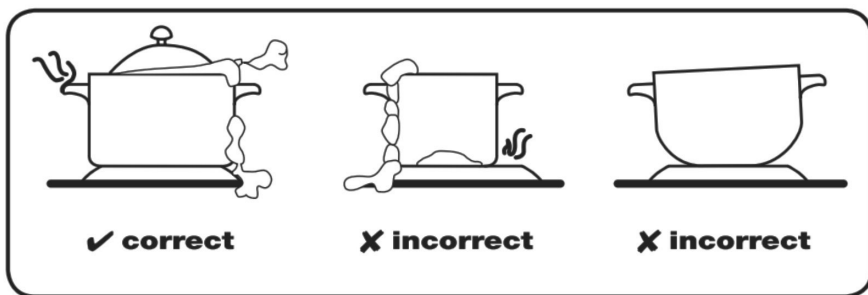
2. Before using for the first time, turn the hot plates ON on the highest heat setting and heat up

for several minutes. This will burn off any residue left from manufacture. Some odor and smoke could develop during this process, ensure good ventilation and it should disappear after few minutes of use.

**IMPORTANT!** This should be the only time the hotplate is turned ON without a cooking utensil on it.

## OPERATION

For the most efficient operation, the cookware used should have a solid and even base, a Diameter of approximately 15cm to 17cm and a maximum capacity of 1L. Cookware with a base smaller than the diameter of the boiling ring should not be used. Cooking utensils, regardless of their size, should not protrude beyond the boiling ring or intrude into the area of close proximity of the controls. Utensils with convex, concave or uneven bottoms should not be used.



1. Turn the controls to the required temperature setting to achieve the desired temperature.

2. Use the following guide as a reference.

**Note:** Both hot plates can be used at the same time. However, care must be exercised to prevent the cookware handles from protruding over the adjacent hot plate.

**IMPORTANT!** When not in use, always turn the temperature control knob to "0" positions and then disconnect from mains power outlet.

**Note:** The neon power indicator will switch OFF when the appliance reaches the selected.

## CLEANING

1. Disconnect from the power outlet and allow the hot plates to completely cool down.

2. Do not immerse the appliance in any liquid.

3. Do not allow the cord to touch any hot surfaces.

4. Clean the painted surface with a damp soft cloth.
5. Baked –on marks can be removed with a mild kitchen cleaner or a cloth moistened with mild detergent.
6. Wipe with a dry cloth or paper towel and allow to completely dry.
7. Commercially available double boiling ring cleaners are recommended to preserve the natural Finish of the appliance.

**NOTE:** If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician in order to Avoid a hazard, or the product must be disposed.

## **MAINTENANCE**

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not use the Unit if it appears damaged in any way. Do not attempt to repair the unit by yourself. Any serviceing that requires dis –assembly other than cleaning must be performed by a qualified.

Appliance repair technician.

## **STORAGE**

Unplug the hot plate. Store the appliance in a cool, dry location and out of reach of children.

### **Environmental protection**

Old appliances contain valuable materials that can be recycled.

Please arrange for the proper recycling of old appliances. Please dispose your old appliances using appropriate collection systems.

Subject to technical modifications!

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf der Technik

DE



Die Funktionalität, Gestaltung und Erfüllung von Qualitätsstandards gewährleisten Ihnen die Sicherheit und Bequemlichkeit bei der Nutzung dieses Gerätes.

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie als Nachschlagewerk während der ganzen Nutzungsdauer gut auf.

Der E-Tischherd ist für die Zubereitung, Erwärmung von Lebensmitteln und Getränken im häuslichen Umfeld geeignet.

Die Geräteteile enthalten keine gesundheitsschädlichen Stoffe bei Einhaltung der Betriebsvorschriften und der Zweckbestimmung.

### Technische Daten

**Modell:** MR-771-1

**Stromversorgung:**

Stromart - Wechselstrom;

Nennfrequenz 50 Hz;

Nennspannung (Bereich) 220-240 V;

Nennleistung: 1000 W;

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag I;

Schutzart des Gehäuses gegen das Eindringen von Feuchtigkeit standardmäßig, entspricht IPX0;

### Ausrüstung des Produkts

Bild 1

A - Heizkörper (Herdringe)

B - Temperaturregler

C - Netzanzeige

### Sicherheitsmaßnahmen

**Sehr geehrter Nutzer, folgendes anerkannten sicherheitstechnischen Regeln und Vorschriften in diesem Handbuch aufgeführten nutzt dieses Instrument extrem sicher.**

#### **ACHTUNG!**

Nie den E-Herd, dessen Netzkabel und Stecker ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit an den elektrischen Teilen des Gerätes.

- Nehmen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

**Die Nichteinhaltung der oben genannten Regeln einzuhalten, besteht die Gefahr von Verbrennungen!**

- Lassen Sie das eingeschaltete elektrische Gerät niemals unbeaufsichtigt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie mit dem Gerät fertig sind, und vor Anhängänderung, Reinigung und Lagerung.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie mit dem Gerät fertig sind, und vor Anhängänderung, Reinigung und Lagerung.
- Entfernen Sie den Stecker nach jedem Gebrauch sowie vor jeder Reinigung und Aufbewahrung aus der Steckdose. Stellen Sie den Schalter des Gerätes auf die Position AUS, bevor Sie es vom Netz abschalten.
- Es ist verboten, das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose am Kabel vom Netz auszuschalten.
- Überzeugen Sie sich vor der Anwendung davon, dass die Spannung im Stromnetz in Ihrem Haus der Betriebsspannung des Gerätes entspricht.
- Die Verwendung der ungeeigneten Verlängerungskabel oder Übergangsstücke des Netzsteckers kann Schäden am elektrischen Gerät verursachen und zu Brandgefahr führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. Versuchen Sie nicht das Gerät selbständig zu reparieren, wenden Sie sich bitte an ein nahegelegenes Servicecenter.
- Dieses Gerät ist nicht dafür geeignet, von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen, denen an Wissen und Erfahrung im Gebrauch von Haushaltsgeräten mangelt, benutzt zu werden, außer Sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen.
- Lassen Sie Kinder mit dem Gerät oder den Verpackungsteilen nicht spielen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel mit keinen heißen und scharfen Oberflächen in Berührung kommt, die es beschädigen können.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand des Tisches hängen, achten Sie darauf, dass es nicht stark gespannt, nicht verwickelt und nicht überdreht ist.
- Die Verwendung der ungeeigneten Verlängerungskabel oder Übergangsstücke des Netzsteckers kann Schäden am elektrischen Gerät verursachen und zu Brandgefahr führen.
- Werfen Sie das Gerät nicht, lassen Sie es nicht herunterfallen oder stürzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während eines Gewitters, Sturm. Während dieser Zeit kann die Netzspannung springen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt ist.
- Stellen Sie den Grill auf Heizgeräte oder in der Nähe von denen nicht auf, setzen Sie den in den geheizten Ofen oder in die Herdröhre nicht ein.
- Man darf nicht in den Grill Lebensmittel vom großen Umfang, die Metallfolienverpackung oder anderes Verpackungszubehör einlegen, weil dadurch der Grill ausfallen kann oder der Stromschlag entsteht.

**Zur kommerziellen Nutzung erwerben Sie bitte die für die gewerbliche Nutzung bestimmte Technik**

#### **ACHTUNG!**

- Im Betriebszustand erreichen die Heizkörper (Herdringe) des Geräts einen extremen Temperaturbereich (extreme Erhitzung). Auf keinen Fall die Erhitzung mit der Handberührung prüfen.
- Stellen Sie das Gerät auf trockene, stabile, glatte, rutschfeste Oberfläche.

**Die Nichteinhaltung der oben genannten Regeln einzuhalten, besteht DIE GEFAHR VON VERBRENNUNGEN!**



### Handeln in Extremsituationen:

- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, ohne das Gerät oder das Wasser zu berühren.
- Falls Sie Rauch, Feuern, einen starken Geruch von verbrannten Isolierung bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich bitte an ein nahegelegenes Servicecenter.

### Auspacken und Installation des Gerätes

- Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie das Verpackungsmaterial und stellen Sie sicher, dass alle Teile des Gerätes nicht beschädigt werden.
- Den E-Tischherd auf einer ebenen, rutschsicheren Oberfläche aufstellen und einen freien Raum rundherum sicherstellen, um eine ausreichende Luftzirkulation zu sichern.
- Für Flächen, die durch die Einwirkung von Hitze beschädigt werden kann, es wird empfohlen, einen wärmeisolierenden, nicht brennbaren Untergrund zu verwenden.

### Auspacken und Installation

Vor dem ersten Einschalten den E-Tischherd mit einem trockenen Tuch (einer trockenen Serviette) abwischen und das Gerät unter normaler Zimmertemperatur für mindestens 6 Stunden stehen lassen.

Bevor den E-Tischherd an den Stromnetzwerk anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Nennspannung, angegeben am Gerät, mit der Netzspannung in Ihrem Haus konform ist.

- Den Temperaturregler in die Nullposition bringen (2/Abb. 1).
- Den E-Tischherd ans Netzwerk anschließen.
- Die Heizringe auf der Höchsttemperatur binnen 5 Minuten ohne Geschirr (Topf, Pfanne, Schüssel) erhitzen. (Diese Erhitzung ist nur einmal (1x) beim ersten Einschalten des Geräts vornehmen).

#### **ACHTUNG!**

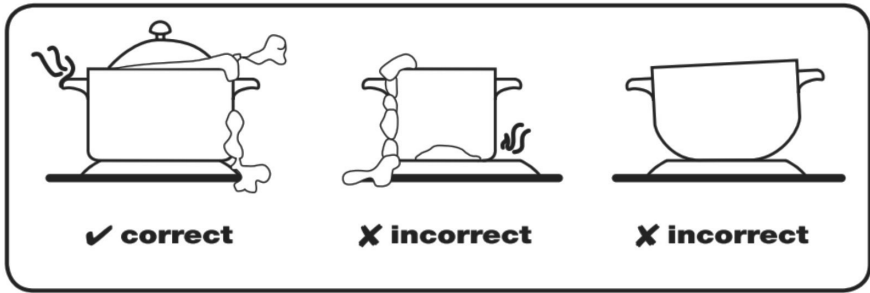
Das erste Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, kann ein bestimmte Geruch oder eine geringe Menge des Rauchs entstehen, wenn Staub oder Pflanzenmaterialien in Heizfläche erhält. Das ist normal, nach einigen Minuten des Betriebs der Vorrichtung sollte sie verschwinden.

Um den maximal effizienten Betrieb des E-Tischherds sicherzustellen, soll das eingesetzte Geschirr einen festen und ebenen Bodenteil haben.

Es ist verboten, das Geschirr mit einem Bodenteil einzusetzen, dessen Durchmesser kleiner als der von dem Heizkörper ist.

Das Küchengeschirr darf nicht über die Grenzen der Heizkörper (Heizringe) austreten.

Es ist unzulässig, das Geschirr mit einem konvexen, konkaven oder unebenen Bodenteil einzusetzen.



- Den erforderlichen Erhitzungsmodus mit dem Temperaturregler wählen.  
 Beim Betrieb von dem E-Tischherd mit 2 Heizringen können die beiden gleichzeitig eingesetzt werden. Allerdings muss man dabei mit Vorsicht vorgehen und keinen Austritt der Geschirrhandgriffe über den benachbarten Heizkörper zulassen.  
 Nachdem die Zubereitung beendet ist, stellen Sie den Temperaturregler in die Grundstellung "0" "AUS" und ziehen Sie den Stecker vom Stromnetz.

### Reinigung und Pflege

#### **ACHTUNG!**

Reinigen Sie das Gerät nicht mit dem Netzwerk verbunden.

- Vor der Reinigung lassen Sie den Netzstecker ziehen und abkühlen.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder scharfen Reinigungsmittel. Nicht reiben oder das Gerät mit Metallschwämmen oder scharfkantigen Gegenständen kratzen
- Tauchen Sie niemals das Gerät aus seiner Netzkabel und Stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Der E-Tischherd ist sauber zu halten, insbesondere die Heizkörperoberflächen (Heizringe), die Verunreinigung des E-Tischherds mit Lebensmitteln ist zu vermeiden.

Zum Reinigen der Oberfläche mit einem weichen Lappen oder Schwamm Abwischen mit einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet und dann mit sauberem Wasser durchtränkt. Wischen Sie dann mit einem trockenen Tuch und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen.

#### **Aufbewahrung**

- Schalten Sie das Gerät vom Netz ab und lassen Sie ihn vor der Aufbewahrung abkühlen.
- Wickeln Sie nicht das Netzkabel um die Aufnahme oder nicht gekühlter Einheit.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und staubfreien Platz auf, der für Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten unzugänglich ist.

#### **Entsorgung**

Dieses Produkt und seine Derivate dürfen nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Man muss ihre Verwertung und Lagerung verantwortungsbewusst nehmen, um der Wiederverwertung der materiellen Ressourcen beizutragen. Wenn Sie sich entschieden haben, dieses Gerät zu entsorgen, bitte benutzen Sie spezielle Recycling- und Lagerungssysteme. Die technischen Daten, die Komplettierung und das Aussehen des Erzeugnisses können vom Hersteller ohne Verschlechterung der wesentlichen Gebrauchseigenschaften des Erzeugnisses geringfügig geändert werden.



**Funkcjonalność, wygląd oraz wysoka jakość gwarantują Państwu niezawodność i łatwość korzystania z niniejszego urządzenia. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zachowanie jej jako podręcznika przez cały okres użytkowania urządzenia. Kuchenka elektryczna stołowa przeznaczona jest do gotowania, podgrzewania potraw i napojów w warunkach domowych (w użyciu domowym).**

### Dane techniczne

#### Zasilanie: MR-771-1

Rodzaj prądu - zmienny;  
Nominalna częstotliwość 50Hz;  
Nominalne napięcie (skala) 220-240V;  
Nominalna moc: 1000 W;  
Klasa ochrony przed porażeniem prądem I;  
Ochrona obudowy przed wilgocią zwykłą, odpowiada IPX0;

### Wyposażenie

Rysunek 1 (strona 2)

- A - Grzejne urządzenia (palniki)
- B - Regulator temperatury
- C - Wskaźnik zasilania

### Środki ostrożności

**Szanowny użytkowniku, zachowanie ogólnie przyjętych przepisów bezpieczeństwa i zasad przedstawionych w danej instrukcji czyni wykorzystanie naszego produktu wyjątkowo bezpiecznym.**

#### **UWAGA!**

Nigdy nie należy zanurzać napęd elektryczny, przewód zasilający i wtyczkę w wodzie lub innych płynach.

- Nie pozwalaj, aby woda i wilgoć dostawały się na części elektryczne.
- Nie brać urządzenia mokrymi rękoma.

**W przypadku nie przestrzegania zasad może dojść do porażenia prądem!**

- Nigdy nie zostawiać włączonego urządzenia bez kontroli!
- Zawsze wyłączać urządzenie za pomocą przycisku i wyciągać przewód z gniazdka, jeżeli praca została zakończona, a także przed czyszczeniem i przechowywaniem.
- Zabrania się odłączanie urządzenia z gniazdka ciągnąc za przewód lub wrywając wtyczkę z gniazdka.
- Przed rozpoczęciem pracy należy się upewnić, czy napięcie sieci podane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci elektrycznej w Państwa domu.
- Urządzenie musi być podłączone tylko do gniazdka z uziemieniem. Upewnij się,

że gniazdko w domu jest przeznaczone do poboru mocy w urządzeniu.

- Wykorzystywanie przedłużaczy elektrycznych lub przejściówek wtyczki przewodu może spowodować uszkodzenie sprzętu oraz pożar.

- Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone, jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub wpadło do wody. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, należy zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi i umysłowymi, oraz przez osoby niemające wiedzy i doświadczenia w zakresie korzystania z urządzeń gospodarstwa domowego, jeśli nie są one pod kontrolą, lub nie zostały przeszkolone przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

- W przypadku użytkowania urządzenia przez dzieci, lub w pobliżu dzieci, niezbędna jest stała kontrola dorosłych.

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem i opakowaniem.

- Nie dopuszczać stykania się przewodu zasilającego z nagrzanymi i ostrymi powierzchniami.

- Nie dopuszczać do nadmiernego napinania, zwisania z krawędzi stołu, załamań i skręceń przewodu zasilającego.

- Nie rzucać urządzenie.

- Nie korzystać z urządzenia na zewnątrz.

- Nie korzystać z urządzenia podczas burzy lub wiatru sztormowego. Możliwe są wtedy skoki napięcia w sieci.

#### **UWAGA!**

- W stanie roboczym elementy grzejne urządzenia (palniki) nagrzewają się do wysokich temperatur. Bądź ostrożny, ponieważ można się poparzyć dotykając gorącej powierzchni. Nie sprawdzać nagrzewania się płyty grzejnej, dotykając jej dłonią.

**W przypadku nieprzestrzegania powyższych zasad występuje RYZYKO OPARZEŃ!**

**Do użytku komercyjnego, zakup urządzenia do użytku przemysłowego.**

#### **Działania w sytuacjach ekstremalnych**

- Jeżeli urządzenie wpadło do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, nie dotykając urządzenia lub wody.

- W przypadku pojawienia się z urządzenia dymu, iskier, zapachu palonej izolacji, natychmiast zaprzestać używania urządzenia, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego.

#### **Rozpakowywanie, rozstawianie nowego urządzenia**

- Przed pierwszym wykorzystaniem należy usunąć opakowanie, przekonać się, czy wszystkie części urządzenia nie mają uszkodzeń.

- Zainstaluj kuchenkę elektryczną na płaskiej, antypoślizgowej powierzchni, zapewniającej swobodną przestrzeń ze wszystkich stron i wystarczającą cyrkulację powietrza.

Dla powierzchni, które mogą być uszkodzone poprzez oddziaływanie ciepła, należy używać ciepłozolacyjne, niepalne podstawki.

#### **Użytkowanie urządzenia**

Przed pierwszym użyciem wytrzeć kuchenkę elektryczną suchą szmatką i trzymać ją w temperaturze pokojowej przez co najmniej 6 godzin.  
Przed podłączeniem kuchenki elektrycznej do sieci upewnij się, że napięcie znamionowe wskazane na urządzeniu, odpowiada napięciu sieci w Państwie domu.

- Pokrętkę regulacji temperatury (2/rys.1) ustawić w pozycji zerowej.
- Podłączyć kuchenkę elektryczną do sieci.
- Podgrzewaj palniki do maksymalnej temperatury przez 5 minut bez instalowania przybory. (Opisane ogrzewanie jest wykonywane jednorazowo przy pierwszym włączeniu urządzenia).

### Uwaga!

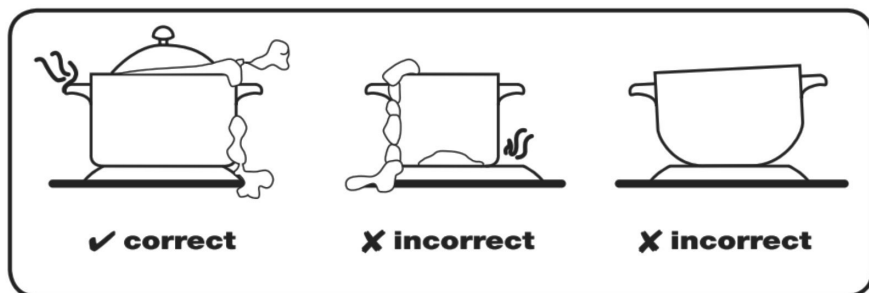
Podczas pierwszego włączenia urządzenia może pojawić się specyficzny zapach lub niewielka ilość dymu, spowodowane przedostaniem się kurzu bądź materiałów fabrycznych na powierzchnie grzejne. To jest normalne zjawisko, po kilku minutach eksploatacji urządzenia powinno to zaniknąć.

Aby kuchenka elektryczna działała jak najefektywniej, używane naczynia muszą mieć grube i płaskie dno.

Nie używać garnków z dnem mniejszym niż średnica palnika.

Naczynia nie powinny wystawać poza elementy grzejne (palniki).

Nie używać naczyń z wypukłym, wklęsłym lub nierównym dnem.



Wybierz żądany tryb ogrzewania za pomocą regulatora temperatury.

Przy stosowaniu dwupalnikowych kuchenek elektrycznych można używać obu palników jednocześnie. Należy jednak uważać, aby nie dopuścić do tego, aby uchwyty przyborów wystawały nad sąsiednim palnikiem.

Po zakończeniu gotowania przestaw regulator temperatury do pozycji wyjściowej «O» «OFF» i odłącz wtyczkę elektryczną od sieci.

### Czyszczenie i pielęgnacja

#### UWAGA!

- Nigdy nie czyść podłączonego do sieci urządzenia.
- Przed oczyszczaniem odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i dać mu wystygnąć.
- Nie używaj ściernych i mocno działających środków czyszczących.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia i jego kabel sieciowy oraz wtyczkę w wodzie lub innych płynach.

Kuchenkę elektryczną należy utrzymywać w czystości, szczególnie powierzchnie

grzewcze (palniki), nie pozwalając na ich zanieczyszczenie żywnością.

- Obudowę przetrzyj miękką, wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj go suchym, czystym ręcznikiem. W celu oczyszczania korpusu należy przetrzeć go miękką wilgotną tkaniną, po czym przetrzeć na sucho. Jeśli stosujesz miękkie środki myjące, należy nanosić ten środek na tkaninę, a nie bezpośrednio na korpus.

### **Przechowywanie**

- Przed przechowywaniem odłącz urządzenie od sieci i dać mu wystygnąć.
- Wyczyścić, przetrzyj na sucho i przesusz urządzenie przed przechowywaniem.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół włączonego lub nieschłodzonego urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym, niezakurzonym miejscu, daleko od dzieci i ludzi z ograniczonymi możliwościami fizycznymi i umysłowymi.



### **Ochrona Środowiska i Utylizacja**

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 1688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt elektryczny jest niebezpieczny dla środowiska naturalnego. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadomienia, w celu dostosowania do przepisów prawnych, dyrektyw lub z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.



**Funcționalitatea, design-ul și conformitatea cu standardele de calitate garantează siguranța și ușurința în utilizarea acestui dispozitiv.**

**Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l ca un ghid de referință pe întreaga durată de funcționare a aparatului.**

**Aragazul electric de masă este proiectat pentru gătit, încălzirea alimentelor și băuturilor în condiții casnice (acasă).**

**În condiția respectării normelor de exploatare și destinației ținte, piesele produsului nu conțin substanțe dăunătoare.**

### Caracteristici tehnice

#### Model: MR-771-1

Alimentarea electrică:

Curent electric alternativ;

Frecvența nominală: 50 Hz;

Tensiunea electrică (interval): 220V – 240 V;

Puterea de consum (nominală): 1000 W

Clasa de protecție împotriva electrocutării I;

Protecția carcasei cu privire la pătrunderea umidității este normală, corespunde cu IPX0;

#### Structura produsului

Figura 1 (pagina 2)

A - Element de încălzire (arzătoare)

B - Regulator de temperatură.

C - Indicator de alimentare

### Măsuri de securitate

**Stimate utilizator, respectarea normelor de siguranță acceptate și regulilor, stabilite în acest manual, face utilizarea acestui aparat excepțional de sigură.**

#### ATENȚIE!

- Nu scufundați niciodată aragazul electric, cablul său de alimentare și conectați-l în apă sau alte lichide.

- Nu permiteți pătrunderea apei și a umidității pe componentele electrice ale.

- Nu apucați dispozitivul având mâinile ude.

**În caz de nerespectare a regulilor de mai sus apare pericolul de electrocutare!**

- Niciodată nu lăsați dispozitivul în funcțiune fără supraveghere

- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză dacă ați terminat de utilizat dispozitivul, deasemenea înainte de al curăța și de al pune la stocare.

- Se interzice de a deconecta dispozitivul de la rețeaua de alimentare prin retragerea ștecherului din priză trăgând de cablu.

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare indicată pe dispozitiv

corespunde tensiunii de la rețeaua electrică din casa Dvs.

- Dispozitivul trebuie să fie conectat doar la o priză electrică cu împământare.

Asigurați-vă că priza de la care doriți să alimentați dispozitivul corespunde puterii de consum indicată pe acesta.

- Utilizarea prelungitoarelor sau adaptoarelor pentru ștecher pot provoca daune dispozitivului și pot duce la incendiu.

- Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat cablul de alimentare sau ștecherul, în cazul în care dispozitivul nu funcționează în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este deteriorat sau a căzut în apă. Nu reparați dispozitivul desinstălat, apelați la cel mai apropiat service centru autorizat.

- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu deficiențe fizice sau mintale speciale, precum și de persoane care nu au cunoștințe și experiență în utilizarea a dispozitivelor de uz casnic, dacă acestea nu se află sub controlul, sau nu sunt instruiți de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.

- Când dispozitivul este folosit de copii, sau în apropierea copiilor, este necesară supravegherea permanentă din partea adulților.

- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul și materialele de ambalare ale acestuia.

- Evitați atingerea cablului de alimentare cu suprafețe supraîncălzite sau ascuțite.

- Nu permiteți întinderea prea intensă, atârănarea de pe marginea mesei, rupturi și răsuciri ale cablului de alimentare.

- Nu aruncați dispozitivul.

- Nu vă folosiți de dispozitiv în afara încăperilor.

- Nu vă folosiți de dispozitiv în timpul furtunii sau a rafalelor puternice de vânt.

În aceste momente sunt posibile perturbații ale tensiunii electrice în rețeaua de alimentare a casei Dvs.

#### **ATENȚIE!**

- În stare de funcționare, elementele de încălzire (arzătoare) ale dispozitivului sunt încălzite la temperaturi ridicate. Fiți prudenți fiindcă prin atingerea de aceste suprafețe puteți să primiți arsuri grave. Nu verificați încălzirea arzătorului atingându-l cu mâna.

- Instalați dispozitivul doar pe suprafețe uscate, stabile, drepte, nealunecoase.

**În cazul nerespectării acestor reguli apare pericolul sa primiți arsuri.**

#### **Pentru uz comercial cumpărați tehnică cu caracter industrial.**

##### **Acțiuni în caz de situații extreme**

- Dacă dispozitivul a căzut în apă, imediat, scoateți ștecherul din priză, fără să vă atingeți de dispozitiv sau de apa în care a căzut.

- În cazul în care din dispozitiv apar fum, scântei, un miros puternic de masă plastică arsă, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, scoateți ștecherul din priză, contactați cel mai apropiat service centru autorizat.

##### **Dezambalarea, instalarea produsului**

- Înainte de prima utilizare îndepărtați materialele de ambalare, asigurați-vă că toate piesele nu au defecte mecanice.

Instalați aragazul electric pe o suprafață plană, antiderapantă, oferind spațiu liber pe toate părțile pentru o circulație suficientă a aerului.

Pentru suprafețele care pot fi deteriorate de căldură, se recomandă de a utiliza suporturi termoizolante, neinflamabile.

Nu mutați aparatul în starea conectată.

#### **Utilizarea dispozitivului**



Înainte de a porni pentru prima dată, ștergeți aragazul electric cu o cârpă uscată și păstrați-l la temperatura camerei timp de cel puțin 6 ore.

Înainte de a conecta aragazul electric la rețea, asigurați-vă că tensiunea nominală indicată pe aparat corespunde tensiunii de rețea din casa dvs.

- Setați butonul de reglare a temperaturii (2/ Fig.1) în poziția zero.

- Conectați aragazul electric la rețea.

- Încălziți arzătoarele la temperatura maximă timp de 5 minute fără a instala vasele. (Încălzirea descrisă se efectuează o dată când dispozitivul este pornit pentru prima dată).

### Atenție!

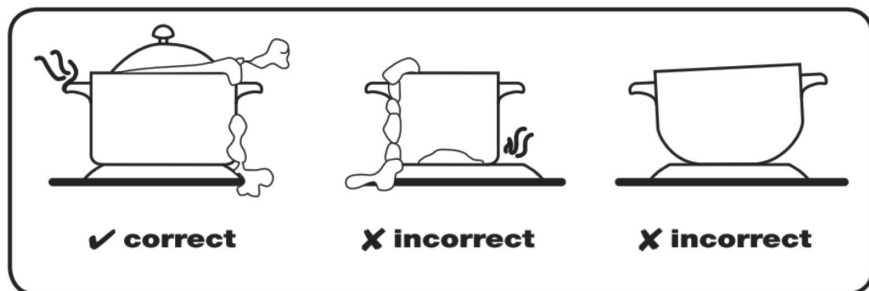
La prima pornire a dispozitivului, poate să apară un miros specific sau o cantitate mică de fum, cauzate de pătrunderea prafului sau al altor materiale pe elementele de încălzire.

Acesta este un fenomen normal, după câteva minute de funcționare a dispozitivului acesta dispare.

Pentru funcționarea cea mai eficientă a aragazul electric, vasele utilizate trebuie să aibă un fund solid și uniform.

Este interzisă utilizarea vaselor cu fundul mai mic decât diametrul inelului de gătit. Ustensilele de bucătărie nu trebuie să iasă dincolo de elementele de încălzire (arzătoare).

Nu folosiți vase cu fundul convex, concave sau neuniform.



- Utilizați regulatorul de temperatură pentru a selecta modul de încălzire dorit.

La operarea sobelor electrice cu două arzătoare, ambele arzătoare pot fi utilizate simultan. Cu toate acestea, trebuie să aveți grijă să nu permiteți mânerelor vaselor să iasă deasupra arzătorului adiacent.

- După finalizarea gătitului, setați regulatorul de temperatură în poziția «O» "OFF" și deconectați ștecherul de la rețeaua electrică.

### Curățarea și îngrijirea

#### ATENȚIE!

- Niciodată nu curățați dispozitivul care este conectat la rețeaua electrică.

- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați ca acesta să se răcească.

- Nu utilizați soluții de curățat cu proprietăți agresive sau materiale abrazive.

- Niciodată nu scufundați toaster-ul și cablul electric al acestuia în apă sau alte lichide.

Aragazul electric trebuie păstrat curat, în special suprafețele de încălzire (arzătoare), prevenind contaminarea cu alimente. Pentru a curăța carcasa mai întâi ștergeți aceasta cu o cârpă umedă și apoi cu una uscată. Dacă aplicați soluții de curățare lichide, mai întâi aplicați soluția pe cârpă, ci nu implicit pe carcasa dispozitivului.

#### **Păstrarea**

- Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, deconectați-l de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. Apoi curățați dispozitivul și lăsați ca acesta să se usuce.
- Nu strângeți cablul de alimentare prin împrejmuirea carcasei dispozitivului cu acesta în timp ce cablul este inclus în rețeaua electrică sau dispozitivul nu sa răcit.
- Păstrați dispozitivul într-un loc uscat, răcoros, ferit de colb, copii și persoane cu dizabilități.

#### **Reciclarea**

Acest produs și derivații acestuia, nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Insistăm să aveți un punct de vedere responsabil față de prelucrare și depozitare, pentru a păstra resursele materiale prin folosirea repetată a acestora. Dacă vă decideți să aruncați aparatul la gunoi, vă rugăm să folosiți sistemele publice special prevăzute pentru reciclarea deșeurilor, din localitatea Dvs. Caracteristicile, componentele și aspectul exterior al produsului pot fi ușor modificate de către producător, fără a compromite principalele calități ale produsului.



Функциональность, дизайн и соответствие стандартам качества гарантируют Вам надежность и удобство в использовании данного прибора. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного пособия в течение всего срока эксплуатации прибора.

Настольная электрическая плита предназначена для приготовления, разогрева пищи и напитков в бытовых (домашних) условиях.

При условии соблюдения правил эксплуатации и целевого назначения, части изделия не содержат вредных для здоровья веществ.

### Технические характеристики

**Модель:** MR-771-1

**Электропитание:**

Род тока- переменный;

Номинальная частота 50-60 Гц;

Номинальное напряжение (диапазон) 220-240 В;

Потребляемая мощность (номинальная): 1000 Вт

Класс защиты от поражения электротоком I;

Исполнение защиты корпуса от проникновения влаги обычное, соответствует IPX0;

### Устройство изделия

Рисунок 1 (страница 2)

A - Нагревательный элемент (конфорки)

B - Ручка регулировки температуры

C - Световой индикатор питания

### Меры безопасности

Уважаемый пользователь соблюдение общепринятых правил безопасности, и правил изложенных в данном руководстве делает использование данного прибора исключительно безопасным.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Никогда не погружайте электрическую плиту, его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте попадание воды и влаги на электрические части прибора.
- Не берите прибор мокрыми руками.

**При несоблюдении правил возникает опасность поражения электротоком!**

- Никогда не оставляйте включенный электроприбор без присмотра!

- Всегда вынимайте вилку из розетки если Вы закончили использовать прибор, а также перед очисткой и хранением.
- Запрещается отключать прибор от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за кабель.
- Перед использованием прибора убедитесь, что напряжение питания указанное на приборе соответствует напряжению электросети в Вашем доме.
- Прибор должен подключаться только к электрической розетке имеющей заземление. Убедитесь, что розетка в Вашем доме рассчитана на потребляемую мощность прибора.
- Использование несоответствующих электрических удлинителей или переходников сетевой вилки может стать причиной повреждения электроприбора и возникновения пожара.
- Никогда не используйте прибор, если поврежден сетевой шнур или вилка, если прибор не работает должным образом, если прибор поврежден или попал в воду. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Данный прибор не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также людьми не имеющими знаний и опыта проинструктированы лицом ответственным за их безопасность.
- При использовании прибора детьми, или вблизи детей, необходим постоянный контроль взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.
- Не допускайте касание шнура питания к нагретым и острым поверхностям.
- Не допускайте сильного натяжения, свисания с края стола, заломов и перекручивания шнура питания.
- Не бросайте прибор.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не используйте прибор во время грозы, штормового ветра. В этот период возможны скачки сетевого напряжения.

#### **ВНИМАНИЕ!**

- В рабочем состоянии нагревательные элементы (конфорки) прибора нагреваются до высоких температур. Будьте осторожны так как можно обжечься касаясь нагретых поверхностей и корпуса. Не проверяйте нагрев конфорки прикосновением руки.

- Устанавливайте прибор только на сухой, устойчивой, ровной, нескользящей поверхности.

**При несоблюдении вышеуказанных правил возникает опасность получения ожога!**

**Для коммерческого использования приобретите технику промышленного исполнения.**

#### **Действия в экстремальных ситуациях**

- Если прибор упал в воду, немедленно, выньте вилку из розетки, не прикасайтесь к самому прибору или воде.

- В случае появления из электроприбора дыма, искрения, сильного запаха горелой изоляции, немедленно прекратите использование прибора, выньте вилку из розетки, обратитесь в ближайший сервисный центр.

#### **Распаковка, установка изделия**

- Перед первым использованием удалите упаковочные материалы, убедитесь что все части прибора не имеют повреждений.
- Установите электрическую плиту на ровной, нескользящей поверхности, обеспечив свободное пространство со всех сторон для достаточной циркуляции воздуха.

Для поверхностей которые могут быть повреждены от воздействия тепла, рекомендуется использовать теплоизолирующие, негорючие подставки. Не перемещайте прибор в подключенном состоянии.

### Использование прибора

Перед первым включением протрите электроплиту сухой салфеткой и выдержите при комнатной температуре не менее 6 часов.

Перед включением электроплиты в сеть, убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению сети в Вашем доме.

- Установите ручку регулировки температуры (2/Рис.1) в нулевое положение.
- Подключите электрическую плиту к сети.
- Выполните нагрев конфорок на максимальной температуре в течение 5 минут без установки посуды. (Описанный нагрев, выполняется один раз при первом включении прибора).

### ВНИМАНИЕ!

Во время первого включения прибора может появиться специфический запах или незначительное количество дыма, вызванные попаданием пыли или заводских консервационных материалов на нагревательные элементы.

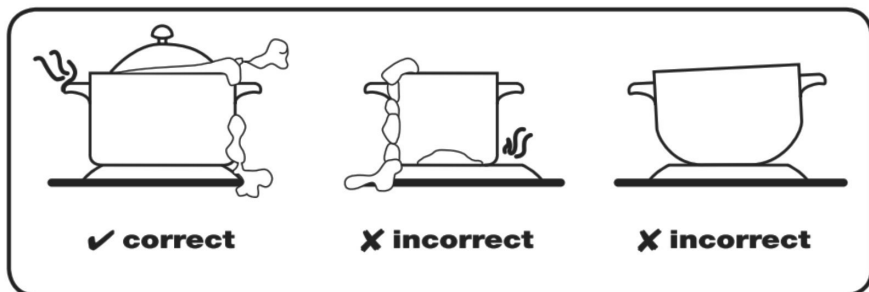
Это нормальное явление, через несколько минут эксплуатации прибора они должны исчезнуть.

Для наиболее эффективной работы электроплиты, используемая посуда должна иметь прочное и ровное дно.

Запрещается использовать посуду с дном меньше диаметра конфорки для кипячения.

Кухонная посуда, не должна выступать за пределы нагревательных элементов (конфорок).

Нельзя использовать посуду с выпуклым, вогнутым или неровным дном.



- Регулятором температур выберете необходимый режим нагрева.

При эксплуатации двухконфорочных электрических плит обе конфорки можно использовать одновременно. Однако необходимо соблюдать осторожность и не допускать что бы ручки посуды выступали над соседней конфоркой.

- Завершив приготовление, переместите регулятор температур в положение «О» «ВЫКЛ» и отключите вилку от электросети.

### Чистка и уход

#### **ВНИМАНИЕ!**

- Никогда не чистите прибор, подключенный к сети.
- Перед очисткой отключите прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте абразивные и сильно действующие чистящие средства. Не трите и не скоблите металлическими губками или острыми предметами.
- Никогда не погружайте прибор его сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса прибора.

Электроплитку следует содержать в чистоте, особенно нагревательные поверхности (конфорки), не допуская загрязнения ее пищей. Для очистки протрите поверхности прибора мягкой тканью или губкой, смоченной нейтральным моющим средством, затем смоченной чистой водой. После чего протрите сухой тканью и дайте прибору полностью высохнуть.

### Хранение

- Перед хранением отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите, протрите насухо и просушите прибор перед хранением.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг включенного или не остывшего прибора. Для хранения сложите шнур свободными кольцами.
- Храните прибор закрытым, в сухом, прохладном, не запыленном месте вдали от детей и людей с ограниченными физическими и умственными возможностями.

### Утилизация

Этот продукт и его производные не следует выбрасывать вместе с какими-либо отходами. Следует, ответственно относиться к их переработке и хранению, чтобы поддерживать повторное использование материальных ресурсов. Если Вы решили выбросить устройство, пожалуйста, используйте специальные возвратные и сберегающие системы.

Характеристики комплектация и внешний вид изделия могут незначительно изменяться производителем, без ухудшения основных потребительских качеств изделия.



**Функціональність, дизайн і відповідність стандартам якості гарантують Вам надійність і зручність у використанні цього приладу.**

**Будь ласка, уважно прочитайте це керівництво по експлуатації і збережіть його в якості довідкового посібника впродовж усього терміну експлуатації приладу.**

**Настільна електрична плита призначена для приготування, розігріву їжі та напоїв у побутових (домашніх) умовах. За умови дотримання правил експлуатації і цільового призначення, частини виробу не містять шкідливих для здоров'я речовин.**

### Технічні характеристики

**Модель: MR-771-1**

**Електроживлення:**

Рід струму - змінний;

Номінальна частота 50Гц;

Номінальна напруга (діапазон) 220-240 В;

Номінальна потужність: 1000 Вт

Клас захисту від ураження електрострумом I;

Виконання захисту корпусу від проникнення вологи: звичайне, відповідає IPX0;

### Склад приладу

Малюнок 1 (сторінка 2)

A - Нагрівальний елемент (конфорки)

B - Ручка регулювання температури

C - Світловий індикатор живлення

### Заходи безпеки

**Шановний користувач, дотримання загальноприйнятих правил безпеки і правил викладених у даному керівництві робить використання даного приладу виключно безпечним.**

#### **УВАГА!**

- Ніколи не занурюйте електричну плиту, його шнур живлення та вилку у воду або інші рідини.

- Не допускайте попадання води і вологи на електричні частини приладу.

- Не беріть прилад мокрими руками.

**При недотриманні правил виникає небезпека поразки електрострумом!**

- Ніколи не залишайте включений електроприлад без нагляду!

- Завжди виймайте вилку з розетки якщо Ви закінчили використати прилад, а також перед очищенням і зберіганням.

- Забороняється відключати прилад від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за кабель.

- Перед використанням приладу переконайтеся, що напруга живлення вказана на приладі відповідає напрузі електромережі у Вашому будинку.
- Прилад повинен підключатися тільки до електричної розетки що має заземлення. Переконайтеся, що розетка у Вашому будинку розрахована на споживану потужність приладу.
- Використання електричних подовжувачів або перехідників мережевої вилки може стати причиною ушкодження електроприладу і виникнення пожежі.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо пошкоджений мережевий шнур або вилка, якщо прилад не працює належним чином, якщо прилад пошкоджений або потрапив у воду. Не ремонтуйте прилад самостійно, звернетея в найближчий сервісний центр.
- Цей прилад не призначений для використання дітьми і людьми з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також людьми що не мають знань і досвіду використання побутових приладів, якщо вони не знаходяться під контролем, або не проінструктовані особою відповідальною за їх безпеку.
- Не дозволяйте дітям грати з пакувальними матеріалами.
- Не допускайте торкання шнура живлення до нагрітих і гострих поверхонь.
- Не допускайте сильного натягнення, звисання з краю столу, заломів і перекручення шнура живлення.
- Не кидайте прилад.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Не використовуйте прилад під час грози, штормового вітру. У цей період можливі скачки мережевої напруги.

#### **УВАГА!**

- У робочому стані нагрівальні елементи (конфорки) приладу нагріваються до високих температур. Будьте обережні оскільки можна обпектися торкаючись нагрітих поверхонь. Не перевіряйте нагрів конфорки дотиком руки.
  - Встановлюйте прилад тільки на сухій, стійкій, рівній, нековзній поверхні.
- При недотриманні вищезгаданих правил виникає НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ!**

**Для комерційного використання придбайте техніку промислового використання.**

#### **Дії в екстремальних ситуаціях**

- Якщо прилад упав у воду, негайно, вийміть вилку з розетки, не торкаючись до самого приладу або води.
- У випадку появи з електроприладу диму, іскріння, сильного запаху горілої ізоляції, негайно припиніть використання приладу, вимкніть з розетки, зверніться в найближчий сервісний центр.

#### **Розпакування, установка приладу**

- Перед першим використанням видаліть пакувальні матеріали, переконайтеся що всі частини приладу не мають пошкоджень.
- Встановіть електричну плиту на рівній, нековзкій поверхні, забезпечивши вільний простір з усіх боків, належну циркуляцію повітря. Для поверхонь які можуть бути пошкоджені під впливом тепла, рекомендується використовувати теплоізолюючі, негорючі підставки.

Для поверхностей которые могут быть повреждены от воздействия тепла, рекомендуется использовать теплоизолирующие, негорючие подставки.

- Не торкайтеся до гарячих поверхонь приладу.



- Не рухайте прилад в підключеному стані.

### Використання приладу

Перед першим включенням протріть електроплиту сухою серветкою та витримайте при кімнатній температурі щонайменше 6 годин.

- Перед включенням електроплити до мережі переконайтеся, що номінальна напруга, вказана на приладі, відповідає напругі мережі у Вашому будинку.
- Встановіть ручку регулювання температури (2/Мал.1) у нульове положення.
- Підключіть електричну плиту до мережі.
- Нагрійте конфорки на максимальній температурі протягом 5 хвилин без встановлення посуду. (Описане нагрівання виконується один раз при першому включенні приладу).

### Увага!

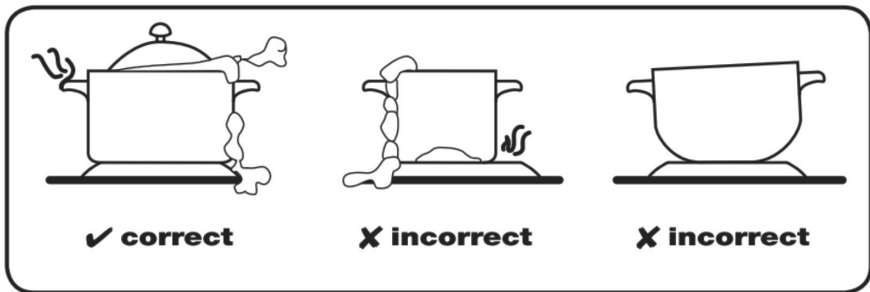
Під час першого включення приладу може з'явитися специфічний запах або незначна кількість диму, викликані попаданням пилу або заводських матеріалів консервації на нагрівальні елементи. Це нормальне явище, через декілька хвилин експлуатації приладу вони повинні зникнути.

Для найбільш ефективної роботи електроплити, посуд, що використовується, повинен мати міцне та рівне дно.

Забороняється використовувати посуд з дном менше за діаметр конфорки для кип'ятіння.

Кухонний посуд не повинен виступати за межі нагрівальних елементів (конфорок).

Не можна використовувати посуд із опуклим, увігнутих чи нерівним дном.



- Регулятором температур виберіть необхідний режим нагрівання  
При експлуатації двоконфорочних електричних плит обидві конфорки можна використовувати одночасно. Однак необхідно бути обережними і не допускати що б ручки посуду виступали над сусідньою конфоркою.

- Завершивши приготування, перемістіть регулятор температур в початкове положення

«О» «ВИКЛ» і відключіть вилку від електромережі.

### Чищення та догляд

### **УВАГА!**

- Ніколи не чистіть прилад підключений до мережі.
- Перед очищенням відключіть прилад і дайте йому остигнути.
- Не використовуйте абразивні і сильно діючі чистячі засоби. Не тріть і не скребіть прилад металевими губками або гострими предметами.
- Ніколи не занурюйте прилад його мережевий шнур і вилку у воду або інші рідини. Не допускайте попадання води всередину корпусу приладу.

Електроплитку слід утримувати у чистоті, особливо нагрівальні поверхні (конфорки), не допускаючи забруднення їх їжею.

Для очищення протріть поверхні приладу м'якою тканиною або губкою змоченої нейтральним миючим засобом, потім змоченою чистою водою.

Після чого протріть сухою тканиною і дайте приладу повністю висохнути.

### **Зберігання**

- Перед зберіганням відключіть прилад від мережі і дайте йому остигнути.
- Очистіть, протріть досуха і просушіть прилад перед зберіганням.
- Не намотуйте мережевий шнур навколо включеного або не остиглого приладу. Для зберігання складіть шнур вільними кільцями.
- Зберігайте прилад закритим, в сухому, прохолодному, не запиленому місці далеко від дітей і людей з обмеженими фізичними і розумовими можливостями.

### **Утилізація**

Цей продукт та його частини не слід викидати разом з будь-якими відходами. Слід, відповідально ставитись до їх переробки і збереженню, щоб підтримувати повторне використання матеріальних ресурсів. Якщо Ви вирішили викинути пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальні поворотні і зберігаючі системи.

Характеристики комплектація і зовнішній вигляд виробу можуть незначно змінюватися виробником, без погіршення основних споживчих якостей виробу.





Ознакомиться со всем перечнем изделий  
торговой марки «Maestro»  
Вы можете на информационном сайте компании

- Посуда из алюминия
- Наборы посуды
- Эмалированная посуда
- Чайники
- Наборы ножей
- Кухонные принадлежности
- Столовые наборы
- Кафетерий
- Аксессуары
- Термосы
- Хлебницы
- Посуда из стекла
- Кофеварки
- Кофемолки
- Кухонные процессоры
- Хлебопечи
- Тостеры
- Аэрогриль
- Электрические печи
- Соковыжималки
- Мясорубки
- Электрические чайники
- Пылесосы
- Утюги
- Парогенераторы
- Уход за волосами
- Климатическое оборудование
- Весы

[feel-maestro.eu](http://feel-maestro.eu)



Made in P.R.C. for Maestro

Аполло Корпорейшн Лимитед Адрес: Блок С, 13/Ф,  
Чармхил центр, 50 Хилвуд Роад, Гонконг  
Apollo Corporation Limited ADD: Unit C, 13/F.,  
Charmhill Centre, 50 Hillwood Road TST., Kln., Hong Kong,  
Аполло Корпорейшн Лимитед Адреса: Блок С, 13/Ф,  
Чармхил центр, 50 Хилвуд Роад, Гонконг

ДСТУ EN 60335-2-14:2014